



# ТИЖНЄВИК ВЕНЧЕ НЕВОДОМАДЕКЕ ІКРАЇНЕННЕ TRIDENT

Число 40 (544) Рік вид. XII. 22 листопаду 1936 р. Ціна 1 фр. 50. Prix 1 fr. 50

Париж, неділя, 22 листопаду 1936 року.

Цього року минає 15 літ, як року 1921 частини нашого воянства зиробувала останній раз оруженою рукою здобути волю рідному краєві, який саме було окуповано московським червоним насилиником.

Україну було вже підбито і наша національна армія знаходилась на інтернованні на Ужині. Але борці за свободу народу не могли примиритися з фактом військової поразки. Горів їх дух, рвався до дальшої боротьби і прагнув подвигу для батьківщини. І вийшли вони на цей подвиг одної студеної листопадової ночі, щоб через нього і через свої жертви принести Україні волю.

Це їм не повелося. Залишився в неволі наш край. Але придбали вони для себе і для України вічну славу.

То дарма, що їхній похід знову не присіс був сподіваних наслідків. Але цей похід показав, як сильний український дух, і що нарід, який дає із себе таких вірних і славних дітей, не може врешті не дійти до конечної мети своєї визвольної боротьби — власна незалежна, самостійна держава.

Цей похід дав нам на вічні часи спогад про 359 українських воїнів, яких розстріляли московські кати і які під гуркіт московських кулеметів разом байдоро співали «Ще не вмерла Україна», з погордою дивлячись в очі смерти й з призирством в очі своїх катів.

День 22 листопаду, коли впали ті наші герої під московськими кулями, є днем смутку для України, що тужить по своїх, забитих ворогами дітях. Але день той є й днем радості для всіх нас, бо приклад їх жертв, приклад їх геройської смерті за батьківщину всеяє в нас віру в остаточну перемогу. І цей сумний день, коли ми згадуємо пам'ять 359-ти, являється для нас також днем радості світлої за майбутнє України.

Ні одна жертва дія неї не пропадає даремно, і ніколи не засохне ні одна кроplя пролитої за її щастя української крові. Та кров все буде кликати українців на дальші подвиги й на нові жертв, аж поки ці подвиги й ці жертв не будуть так великі, що переможуть всякий опір народній становчій волі до свого власного національного дому — незалежної Української Держави.

---

## ГЕРОЯМ ЛИСТОПАДОВОГО ПОХОДУ

(В 15-ту річницю безсмертного чину)

---

Історичні події проходять з неумолимою логичною послідовністю. В минулому криється сучасне, з сучасного повстає майбутнє. Стихійні середневічні навали на багаті українські землі запричинились до зруйнування міцного державного ладу на Україні, що привело до вікового поневолення українського народу під російським та австро-угорським пануванням. Це поневолення було тим тяжким минулим, що позбавило українців по обох боках Збруча та Дністра політичної, державної підготовленості в час розпаду обох імперій. В масах було лише інтуїтивне бажання мати свободу. А намулом великих інтернаціональних гасел та ідей було приспано волю до національної свободи. З тих гасел зокрема гасла безкровности боротьби за свій ідеал були найпагубнішими для нашого народу, що віками не маючи зброї в руках, раптом здобув її. На всі лади апостоли пацифізму умовляли покинути її, як небезпечну діяльності вселюдскості. Слухав український вояк цих проповідей і хоч зброї не кидав, але своєчасно її не використав для забезпечення своєї свободи від навали новітньої. Так проходили тижні й місяці, що дали можливість галасливому про вселюдські ідеали ворогові реорганізувати систему поневолення та озбройтись до зубів. Тоді від рук проповідників безкровности потекла — українська кров...

Хід подій ішов із своєю послідовністю. Ніхто не хотів, щоб були Крути. Але вони прийшли, мусіли прийти, й першими жертвами на вівтарі української державності мала стати українська молодь. Її чистою невинною кров'ю, тієї молоді, що прагла до

науки й знання, було записано до книги буття української державності на віки вічні про безсмертність Української Національної Правди. І почалась за неї боротьба кров'ю й залізом...

І Листопадовий похід був лише логичним закінченням попереднього етапу нової кривавої боротьби за волю України.

Як Крути, так і Листопадовий похід виник помимо бажань провідних кол. Було-ж безумством кидати жменьку знесилених в минулій боротьбі та фізично виснажених в тaborах, неозброєних, неодягнених і босих герой в пасть лютому ворогові, що пазурами вп'явся в живий організм Великої України. Була проти цього й сама природа із сніговими завіями та суровими морозами. Не сприяла цьому й тогодчасна ситуація на Великій Україні. Повстанський огонь, що мав спалахнути на Україні, набравши всенационального характеру, підступством червоних окупантів був погашений. Прийшовши «в гості» на Україну з «одвертою душою» для «визволення українських селян і робітників од білогвардійських і польських панів», вони при допомозі старих рабів та «осіб, ознайомлених з місцевими умовами» проникли до повстанських організацій й спаралізували їх чинність, а пізніше допомогли їх розгромити.

Та проте Листопадовий похід мав відбутись, щоб перемогти непереможене, щоб створити легенди українського героїчного чину, щоб морально підтримати на довгі роки боротьбу мілійонів українців.

Ворог знат про похід герой Листопаду й був до того належно приготований. Але сила духу перемогла матерію. Героїзм неозброєних українських вояків переміг всю технічну досконалість пограничних червоних віddілів. Зброєю ворога ворог бувбитий.

Листопадовий похід мав бути гаслом до загального повстання на Україні. Коли-ж остаточно виявилася спаралізованість повстанського руху, треба було вирватись із пазурів червоного наїздника, що з усіх боків хмарою оточив лицарів українського війська. І вони вирвались, та не всі...

Треба було, щоб 359 попало до московських катів. Треба було, щоб вони витримали всі надлюдські знущання та виявили безмежну моральну стійкість до кінця. А їхній останній спів під кулями московських кулеметів «Ще не вмерла Україна» голосним відгомоном пролунав по всій Україні, щоб за неї душу й тіло віддавали ті, що хочуть бути вільними...

П'ятнадцять років пройшло з того часу. Може вже 15 мілійонів, разом із своїм Вождем Симоном Петлюрою, віддало душу й тіло за свою й Української Нації свободу. І чим більше цих борців відходить на вічний фронт моральної перемоги, тим сильнішим та могутнішим стає наш народ. І жадна ворожа сила його не переможе в майбутньому.

Так з нашого сучасного, з сучасної героїчної боротьби повстане наше й наших нащадків світле майбутнє.

**В. Прохода**

## «ДЕНЬ СЕЛЯНКИ» В ГАЛИЧИНІ

Організованість українського жіноцтва в Галичині не має собі подібної, мабуть, на цілому світі. Перш за все це велике об'єднання інтелігентного галицького жіноцтва з жіноцтвом селянським. В центрі цілої організації стоїть центральне жіноче т-во — «Союз Українок» у Львові. Його філії розкидані мало не по всіх повітових містах Галичини. Кожна філія має по селах свої відділи, які звуться «кружками». Їх під цю пору нараховується 736. Число членів С. У. сягає по-над 40.000. Всі кружки підлягають своїй централі — місцевій філії С. У., всі філії — головній централі — С. У. у Львові. Ця могутня всенародня організація працює на апополітичному ґрунті, як сuto національне українське жіноче об'єднання з метою усвідомлення галицького жіноцтва, поліпшення його матеріального стану.

По всіх філіях і кружках іде жвава робота. Відбуваються курси, реферати, анкети, ріжні національні свята. Гуртується тут не тільки жінки дозрілого віку, разом з ними гуртується й бабусі, а що головніше — гуртується жіночий доріст.

Цікавим проявом життя цієї української жіночої організації є «свята селянки», що їх що-року вліті влаштовують філії С. У. Перше свято селянки було влаштовано в Станиславові, коли там відбувався перший Український Жіночий Конгрес. Це свято зробило незабутнє враження, особливо на тих членів Конгресу, що поприїздили з-за кордону — з Америки, Румунії, Чехословаччини, тих, що ще не були на ділі ознайомлені з організованістю українського жіноцтва в Галичині. Позаминулого літа ці свята селянки були влаштовані повітовими філіями Рогатина, Самбора й Сокалю. А минулого літа свята селянки відбулися вже в 6 філіях С. У. — Коломия, Рава Руська, Радехів, Стрий, Чортків і Яворів.

«Свята селянки» відбуваються за прийнятым програмом. На протязі цілого року «кружки» готуються до ріжних вправ, інсценізацій, хорових співів, промов і декламацій. На свята з'їздиться, по можливості, всі одягнені в народні місцеві вбрання. Зачинається свято службою Божою, далі відбувається похід містом, потім вправи на майдані, співи, а часто й народні обряди.

Ці свята роблять дуже сильне враження. Ми звичайно бачити в таких масових дисциплінованих походах лише нашу молодь. Але коли в поході проходить кількитисячна армія свідомого, здисциплінованого українського жіноцтва, її не тільки молодого, а й старшого віком, іноді справжніх бабусь, то це уявляє картину просто надзвичайну, ніколи невидану й дуже привабливу. До того треба додати, що учасниці її жіночих дефіляд, і жіночих вправ виконують свої завдання із захопленням, оживлені однією могутнією ідеєю, одною волею, з радісним виразом обличча, з неослабною дисципліною, із самовпевненими рухами. Україн-

ське селянське жіноцтво, колись таке роз'єднане, таке уярмлене тяжкою селянською працею й зліднями, яке світ Божий бачило тільки через вузьке віконечко своєї убогої хати, тепер виходить з високо піднесеною головою на шлях громадської праці, на шлях ідейного об'єднання, і з безформенної маси перетворюється в армію національно-свідомих одиниць, зковане національною ідеєю й братерським почуттям.

Ми, жінки-українки, можемо бути горді на таку органіованість галицького жіноцтва, на ці свята селянки, бо наша вся сила, ціла база існування нашої нації є селянство, й коли наше селянське жіноцтво вже так усвідомлене й злютоване, то можна радісніше дивитися в майбутнє нашого народу.

Дефіляди «кружків» звичайно приймає голова центрального Т-ва С. У., або представниця від нього; крім неї голова місцевої філії з цілим виділом і почесними гостями, що прибувають на свято. При цьому звичайно говоряться промови, читаються привітання. А потім зачинаються вправи вільноруч, рушниками, серпами; особливо зворушуючі вправи під спів «Боже Великий, Єдиний». Провадяться гаглки. Потім відбуваються інсценізації народніх обрядів, наприклад, улаштовується весілля, де все до самих дрібничок відограється за старими звичаями, з молодим і молодою, з дружками й коровайницями. Артисти-аматори гарно відтворюють своєрідні картини нашого сільського весілля, грають з повною свободою, маєстатичною повагою, точністю й розумінням давніх народніх звичаїв. Інсценізуються також обжинки, або вечерниці.

По закінченні вирав робиться перерв на обід, а потім увечері знову всі сходяться на академію, де відчитується відповідний реферат, відбуваються співи, декламація, й свято на тому закінчується. Иноді відбуваються «вечера народної ноші». В Галичині вже не скрізь уживається народне вбрання. Але для цих свят із скринь виймається всі збережені речі, які, хоч вже й стари, вражают глядачів своєю красою. Звичайно кожний «кружок» виступає в однакових убраних і по можливості в однакових жовтих або червоних чобітках, в однакового кольору хусточках. З малими виїмками убрани бувають дуже стилеві, вони захоплюють глядачів і викликають бурі оплесків. Така увага до народних убрани може доведе селянському жіноцтву, що йому не треба залишати своєї національної одягі, бо в ній і краса, і прикмета нашої нації.

На ці свята звичайно з'їздиться багато гостей з околиць: священики, учителі й інша інтелігенція, та масами околишне міщанство й селянство. Почесні з гостей беруть участь в президії свят, а молодші гості часто приїжджають до дефіляд; иноді в походах ідуть і чоловіки, надаючи тим святові характеру загальнонаціональної маніфестації.

### 3. Мірна

## Л И С Т И З В А Р Ш А В И

(Од власного кореспондента)

— Новий маршал Польщі. — Смерть Дашицького. — «Гарячі серця побідять мороз». — Два проти комуністичних віча. — Міністр Бек у Лондоні.

Варшава, а з нею й ціла Польща, стоїть тепер під знаком нового маршала Едварда Сміглого-Ридза.

Після півторарічного жалібного вакансу на тому становищі по смерті первого маршала Й. Пілеуського, президент Польщі рішив іменувати другого маршала, керуючися у виборі особи волею покійного будівничого Польщі.

Ця важлива подія цілковито ослабила у польській публічній оцінії заінтересування іншими справами, які зайдли у тому самому часі. Затихло в польській пресі про новий польсько-гданський конфлікт, не багато говориться навіть про нову політичну організацію майбутнього «Союзу Державного Чину» (яка мала б заступити розв'язаний, прouрядовий так званий «санаційний» ББВР, на цілком інших, зрештою, основах) команданта Союзу Легіоністів полк. А. Коца, схему якої подавали вже давніше деякі часописи.

Генерал Ридз-Сміглій став маршалом Польщі. Перед королівським замком, — резиденцією президента, — при звуках польського національного гімну, перед урядом, генералітетом і духовенством, перед символичним погруддям покійного маршала Пілсудського — президент Польщі передає до рук нового маршала булаву, виголосивши звернену до його промову. В цю-ж мить гарматна батарея, уставлена біля замку, відає 20 почесних стрілів. Військо на замковому майдані стає на позір. Схиляються прапори. Промова нового маршала і — церемонію закінчено.

Як писав ще 10. VI. с. р. «Бунт Молодих», — роля маршала буде потрійного характеру: «як начального вождя, як політичного арбітра і як морального авторитету».

Чому вибрали, як день помінання нового маршала, день 10-го листопаду? З одного боку, 12 листопаду кінчалося півтораріччя від смерті маршала Пілсудського, з другого-ж ішло про те, щоб 11 листопаду, в традиційне державне свято незалежності, був уже новий маршал і щоб вже цього дня виступив офіційно, як начальний вождь, тим більше, що внутрішня й зовнішня ситуація вимагають як найшвидшої тягlosti авторитету.

Osoba нового маршала тішиться популярністю серед усіх політичних угруповань, від «людовців» до непримиримої «ендеції», дарма, що новий маршал Сміглій-Ридз — «пілсудчик» і буде, певно, продовжувати політику маршала Пілсудського, хоч досі ще не виявив рішучо своєї політичної програми. Нічого не говорить про неї навіть його подорож до Франції. Підтверджує тільки, що він, вояк, уміє бути теж політиком, а найкраціою мірою цього — це успіхи.

Порівнюючи з величним гомоном пройшла смерть визначного провідника польських соціалістів, б. маршала сейму д-ра Гната Дашицького, який помер 31 жовтня с. р.

Сеніор українських галицьких політиків д-р Кость Левицький, з'явився в своїх спогадах («Діло» з 7. XI) відношення покійного до українців, доходить до висновку, що Дашицький, «колишній соціал-демократ, став фактично націонал-демократом, що опинився на платформі шовінізму, і з маркою великого польського трибуна переходить до історії».

Домінуючу у польській ендецькій пресі є думка, яку цитуємо за «Варшавським Дзенінком Народовим»: — «З тією смертю (Дашицького) сильніше, ніж коли-небудь, зарисувалася на очах сучасників трагедія

соціалістичного воїдя, який 40 років боровся за парламентарну демократію і за загальне голосування, щоб на старість дивитися на сейм і теперішній устрій, такі не подобні до його ідеалів, а все-ж у значній мірі викликані ним самим».

Актуальною справою соціальної ваги у Польщі є, безперечно, акція так званої зимової допомоги, якій дали почин міністерство суспільної опіки і деякі суспільні організації. Цю акцію запозичено в Німеччині і закроено її у можливо найширших рамках, розтягнуто на цілу державу і рекламиовано всіма можливими способами під гаслом «гарячі серця побідять мороз». Зверовано її до збирання допомоги на зиму особливо немаєстим.

Останнім часом одбулося у Варшаві два великих віча. Первше (1. XI) зorganізовано «Організаційним Комітетом 16-ти часописів молодого покоління», як читали ми в летючках (в дійсності переважно молодо-ендецькою групою), друге (8. XI) створено проурядовими кругами, які на афішах із закликом прибути на віче підписалися «Союз суспільної самооборони».

На обох вічах з'ясувалося зрозуміння комуністично-большевицької загрози в середині Польщі. Однак обидва віча мали характер більше демонстраційний, ніж активного почину до «самооборони». Особливо перше віче вражало браком дисципліни, дитинною поставою, бо-ж замісць висунення якогось гасла, якоє ідеї проти комуни й доморослих «народних фронтів», молоді панове «народовці», організатори того віча, намагалися перш за все спектакль тут свою дрібну, партійну демагогічну печенью.

Все-ж таки обидва віча і масове заінтересування ними Варшави стверджують, що пагубному наступові «народного фронту» і їхнім ріжким замаскованим факторам протиставиться суспільна більшість християнської Варшави.

В часі, коли президент Мосціцький святочно віддавав у руки ген. Ридз-Сміглого булаву воїдя армії, міністра Бека приймав англійський король Едуард VIII.

Ріжні поголоски й здогади можна було чути про подорож міністра Бека до Лондону. Однак, як твердить польська преса, головним предметом його лондонських розмов є загальна ситуація Європи із спеціальним узглядненням таких проблем, як питання «нового Локарна».

Лондонська візита міністра Бека це важка подія не тільки для Польщі, але й для цілої теперішньої консталіції європейських держав. Крім цього, може та візита статися вихідною точкою, з узгідненням заінтересовань Англії, для категоричної розв'язки комплексу проблем Сходу Європи.

Дрияр

### З ЖИТТЯ Й ПОЛІТИКИ

— Нова совітська конституція і її значіння для росіян. — Чи справдяється російські надії?

В Москві відбувається всесоюзний з'їзд совітів. Буде проведено остаточно ухвалу нової, «сталінської», конституції і вона набере обов'язуючої сили.

Не підлягає сумніву, що це прийняття нового основного закону ССР буде проведено з відповідною урочистістю, адже-ж всі офіційні виступи уряду в останні роки проводяться з додержанням пишного й барвистого ритуалу, який поновлює традиції старої монархії, де-що іх модернізуючи і доповнюючи. Думаємо ми, що в цих урочистостях, в тому захопленні, яке буде з нагоди прийняття конституції виявляти совітська преса, не все буде належати лише до урядових виявів ентузіазму, обов'язкового для лояльних совітських громадян. Будуть в цих виявів непідробленої радості, патріотичного захоплення і почуття задоволеної національної гордости.

Справді — громадяне совітського союзу російської національності мають таки досить підстав тішитися з нової конституції. Є вона для них дуже поважним етапом в процесі «собирання землі русской», розхітаної знесеної сепаратистичними рухами недержавних націй за часів революції 1917 року. Хай цей процес «собирання» відбувається не в тих формах, і не тими способами, які б були бажані для певних російських таборів. Основним і головним для них є те, що відновлюється й твориться велика Росія, виконуються ті завдання, що для їх здійснення працювала російська нація і російська влада на протязі століть. Реалізуються ті ідеали, во ім'я яких знаходили колись спільну мову жандарм Європи Микола I і Пушкін, до якого большевики ставляться тепер з таким пістетом.

Хай нова конституція залишає тим часом таку нелюбу й нечависну для росіян назву ССР замість традиційної назви Росія. Хай вона згадує про союзні республіки і їх опереткові уряди. Більшим і значінішим для росіян є зміст конституції, зосередження всієї влади й сили в державі в руках Москви—третього Риму, спадкоємиці Візантії. Вони знають і розуміють, що відбудова великої Росії з її імперськими світовими завданнями відбувається. Знають і розуміють також, що їхні хатні внутрішні суперечки із Сталіним в порівнянні з цими основними російськими завданнями є річчю цілком другорядною і підрядною.

Тим то прийняття нової конституції, ми певні, в російському таборі в совітах буде стрінuto не лише виявами урядового ентузіазму. Не інакше буде стояти справа в суті річей і серед російської еміграції. Що правда, — становище опозиції його величності Сталіна, яку займає зараз російський емігрантський табор в його величезній більшості, до певної міри обов'язус. Але й тут буде панувати задоволення. Бо справа відбудови Росії це не лише справа Сталіна, а справа цілої російської нації.

\* \* \*

Що-ж можемо сказати з приводу прийняття нової конституції ми, представники одної з націй, здавлених російським чоботом, призначених бути гарматним м'ясом при здійсненні російських імперських завдань.

«Самоутверждені малоросійські», в своїй більшості неукраїнського походження, яких Сталін призначив заступати Україну, будуть очевидно виголошувати з нагоди прийняття нової конституції чергові декларації, робити заяви й писати статті з запевненням про відданість свою й українського народу Сталінові і Росії. Хай вони виконують покладені на них доручення. Вони не варти того, щоб з шими полемізувати. Не є вони першиими, що запевняли відданості Москві. Наше минуле знає імена цілого ряду провокаторів, зрадників і ренегатів. Але всі вони не змінили і не могли змінити тих шляхів, якими їхні ідеї розвиток української нації і питання незалежності Української Держави.

Не змінить так само цих шляхів ані сам Сталін, ані його конституція. Можемо отже спостерігати те, що діється тепер в російському таборі — його захоплення й його рожеві надії — з повним спокоєм і холодною розвагою.

Ми знаємо, що та радість, яка панує в таборі наших ворогів, є дуже не передчасною. Для нас ясно, що їхні надії на здійснення імперських ідеалів є лише безпідставні ілюзії, порожній фантом. Колос па глиняних

ногах, яким була Російська держава, вмер, і йому не воскреснути; його не оживить ані червона, ані біла матія. Історія не знає повторень. Не може повторитися та міжнародня ситуація, яка в XVIII і XIX віках дала можливість перетворитися Московському царству в Російську імперію і розширити її панування на ті величезні простори, які вона посідала. Так само в колосальний спосіб ріжняться господарські обставини, які були тоді і які існують тепер. Не меншими є ріжниці в становищі тоді і тепер тих націй, що заселяють опановані імперією простори.

Міжнародними умовами, що сприяли збудованию імперії, була відсутність при її кордонах сильних держав, які б поставили межу її заборонним тенденціям. Замкнений Китай і Японія, що була ще далекою від того, щоб використати досягнення європейської цивілізації на Сході, Оттоманська імперія, що пережила зеніт своєї слави і хилилася до упадку на півдні, роз'єднані і без силі піменецькі держави і знищена шляхетською гангреною Польща на заході — всі ці держави тоді не могли покласти край експансії Росії. Через те перемога над сідним противником — Швецією — відкрила Петрові I його спадкосмія шлях до збудовання імперії.

Не було тоді, з другого боку, і піважніших господарських причин ставати до боротьби з чужою експансією. Європейські держави, що щойно ставали тоді на шлях капіталістичного розвитку, мали кожна в межах своїх кордонів дуже великі ще невикористані господарські можливості. Не було так само на територіях, що ввійшли до складу імперії, і тих винутрішніх сил, які могли б протистояти політиці територіального поширення Росії. Єдина значуща національна група з довідами державними традиціями — Україна — була знесилена довгою боротьбою з Польщею і перебувала в стагі повного вичерпання.

Як відмінні ті обставини від теперішніх. Колись, здавалося, великий і неоссяжний світ став замалим для сучасного людства, для сучасної техніки, для сучасних господарських можливостей. Перенаселення стало проблемою світового значення, кількість країн, що господарські не використовуються, зменшилася до мінімума. Перенаселені держави Європи й Азії сусідують з СССР, який на своєму сході і півночі містить цілу низку багатих територій, що заселені дуже слабо і які мінімально господарські використовуються. Для цілого ряду держав в Європі і Азії, більших і дальших сусідів СССР, питання про можливості їхньої політичної і господарської експансії стає питанням дня. Для цілого ряду національностей, що живуть в СССР, національностей, які захочив процес національного відродження, питання про їхнє відділення від Росії, про створення власної державності стало справою життя і смерті. Бо тільки цим шляхом вони можуть знайти можливість перестати бути об'єктом для чужих великорідженів експериментів.

Всі ці обставини привели до того, що з часів великої європейської війни Росія вступила в новий етап своєї історії — етап подій. Коли маємо нині загальмований цього процесу, воно с лише тимчасовим. Воно досягається лише завдяки колосальному, надмірному напруженню всіх сил країни, якого може осiąсти деспотичний режим, що не спиняється перед жадними засобами. Но своїй природі це напруження може бути лише тимчасовим і промислающим. Сила факторів, що ведуть до розподілу Росії, знову виявить свій вплив. Цих впливів не можуть спинити жадні конституції, хоч би й «найдемократичніші в світі».

Можуть тішитися в російських колах і сподіватися, що нова конституція буде етапом до відбудови Росії. Ми знаємо, що розвиток подій піде іншим шляхом.

B. C.

---

Уважайте при кореспонденції на нову адресу «Гризуба» :

41, rue de La Tour d'Auvergne, Paris 9.

## ОД РЕДАКЦІІ

---

«Тризуб» можна завжди знайти в таких бібліотеках та установах світу:

Всесвітня Бібліотека — Київ.  
Український Науковий Інститут Книгознавства — Київ.  
Українська Книжкова Палата — Харків.  
Бібліотека Наукового Товариства ім. Шевченка — Львів.  
Бібліотека Митрополичної Капітули — Львів.  
«Analecta» — Львів.  
Український Науковий Інститут — Варшава.  
Українське Воєнно-Історичне Товариство — Варшава.  
Biblioteka Publiczna — Варшава.  
Сеймова бібліотека — Варшава.  
Instytut do Badań Spraw Narodowościowych — Варшава.  
Instytut Europy Wschodniej — Вільно.  
Музей Визвольної Боротьби України — Прага.  
Український Університет — Прага.  
Український Педагогічний Інститут — Прага.  
Український Технічно-Господарський Інститут — Подєбради.  
Український Історичний Кабінет при Мініст. Закорд. Справ — Прага.  
Slovanská Knihovna — Прага.  
Міська Бібліотека (Bibl. Munic. Iorga) — Чернівці.  
Bibliothèque Publique et Universitaire — Женева.  
Bibliothèque Nationale — Берн.  
Український Науковий Інститут — Берлін.  
Staatsbibliotek — Берлін.  
Jarbuecher fuer Slav. Geschichte — Бреславль.  
Gesellschaft der Wissenschaft — Геттінген.  
Seminar fuer Osteuropaeische Geschichte — Віденсь.  
Bibliothèque de l'Institut Pontifical — Рим.  
Bibl. Vaticana — Рим.  
Bibl. Nazionale — Рим.  
Instituto per Europa Orientale — Рим.  
Instituto Superiore Orientale — Неаполь.  
Centrostampa Italo-Ukraino — Рим.  
British Museum — Лондон.  
Institut of Inter Affairs — Лондон.  
School of Slavonia Studies — Лондон.  
University of London, Institut of Historical Research — Лондон.  
Public Library — Нью-Йорк.  
Hoover War Library — Пало-Альто, Каліфорнія.  
Український Музей і бібліотека — Стамфорд, U. S. A.  
Українська Бібліотека ім. С. Петлюри — Париж.  
Bibliothèque Nationale — Париж.  
Bibliothèque Slave — Париж.  
Institut d'Etudes Slaves — Париж.  
Société de l'Histoire de la Guerre — Венсен.  
Hall de los Estranjeros — Буенос-Айрес.

---

# ХРОНІКА

## З життя укр. еміграції у Франції

### З життя Укр. Бібліотеки імені С. Петлюри в Парижі

— Сторінка бібліотеки філа. Останніми часами до Бібліотеки надійшло таке видання:

1. V. Bogoun, *Les mystifications du Compte Michel Tyszkiewicz*. Окладинка жовто-блакитна. Видано цю брошурку, що є памфлетом проти графа М. Тишкевича, в Парижі. Року не зазначено. Б-ка була вдячна тому, хто розкриє псевдонім автора брошурки — V. Bogoun.

— З життя Української Громади в Ліоні. 1 листопаду с. р. Ліонська Громада відвідала на місцевому кладовищі своїх побратимів, що сплять вічним сном у чужій землі. На могили українців у Ліоні було при тому покладено квіти.

В неділю, 8 листопаду с. р., п.-о. Іл. Бриндзан, що прибув із Парижа, відправив у приготовленому помешканні панаходу за спокій душ померлих, а потім одслужив службу Божу.

Одправлено було також молебен перед початком шкільного року в українській дитячій школі, при чому прот. І. Бриндзан благословив дітей на добре навчання.

Шкільний рік цієї школи Союзу Українських Емігрантських Організацій у Франції одкрив п.-отець того-ж дня в помешканні Громади, при чому звернувся до дітей і батьків з чулою промовою, закликаючи батьків до об'єднання та спільноти праці на добро й належний розвиток нашої молоді. Од батьків до дітей звернувся п.

Гусак, нагадуючи їм у своїй промові слова Шевченка: «І чужому научайтесь, свого не цурайтеся» та закликаючи добре вчитися й бути гідними синами України.

Після того батьки влаштували для дітей шклянку кави. Під час кави батьки промовляли, бажаючи Ліонській школі Союзу У. Е. О. у Франції процвітання.

Всі батьки й громадянин приносять п.-отеці І. Бриндзанові щиро подяку за задоволення духовних потреб.

Рада Української Громади в Ліоні.

— Участь Української Громади в Діжоні у французькому національному святі. Як і минулого року, Українська Громада було й тепер запрошено взяти участь у французькому національному святі 11 листопаду.

Приємно було бачити серед молярів прaporів у поході і наш синє-жовтий прapor, що високо повівав у повітрі.

По закінченні дефіляди, представників Української Громади в Діжоні організаційним комітетом свята було також запрошено на традиційний бокал шампанського.

Місцева діжонська газета *«Progrès de la Côte d'Or»*, описуючи свято 11 листопаду, згадала й про участь в ньому Української Громади, на ряду з бувшими комбатантами італійськими і польськими.

### У Польщі

— Доповідь про ф. д-ра Р. Смаль-Стоцького у клубі «Прометея» у Варшаві. Як перша в 9-му сезоні варшавського «Прометея», відбулася 12 листо-

паду с. р. доповідь—«Прометейський рух», яку виголосив голова цього клубу проф. д-р Р. Смаль-Стоцький.

Доповідь мала характер інформаційний, щоб познайомити нових учасників клубу з ідеєю, пропагандистою працею й політичною акцією «Прометея». З'ясовуючи політично-державні можливості «прометеївських» народів, як протимосковського блоку, піддав до кладничків під дискусію гостей-польлян запитання: який моральний інтерес має державна рація Польщі на Сході Європи?

У дискусії взяли участь адвокат Міхальський, б. міністр Леоп Валєвський і новий приятель «Прометея» редактор Юрій Браун. Всі промовці, відповідаючи на питання, заявили себе однодумцями «Прометея», при чому зазначували, що ще у піддержавних поляків можна знайти елементи, які стали традицією сучасного «прометеїзму», та щоб Польща витривала в часі й щоб устабілізувалася—мусять повстати на схід од неї незалежні держави «прометеївських» народів.

Зібрання закінчив промовою, дякуючи учасникам, містоголова «Прометея» д-р Накашидзе.

Д.

### В Німеччині

— В Українському Науковому Інституті в Берліні 13 листопаду с. р. відбулася доповідь українською мовою д-ра М. Масюкевича на тему «Червоний імперіалізм та Україна».

### Голод в ССР і протиголодовий засіб п. Калініна

З нагоди дев'ятнадцятої річниці совітської влади виступив Калінін з великою промовою у московському совіті. Хвальючись, як звичайно, здобутками совітського московського уряду, висловився він про вислід цьогорічніх жнів, кажучи, між іншим, наступне: «В деяких районах Надволжа, в

центральних і північно-східніх областях на весні тривала довго посуха. В багатьох місцевостях не було протягом травня та червня ні одного дощу, але, не зважаючи на несприятливу погоду, ми закінчили цей рік загалом інегрше мінуло. Загальний гуртовий збір зерна і технічних культур у варто стетевім обчисленні буде безумовно вище, ніж в 1935 р. Добрий урожай збіжжа на півдні та південнім сході, себ-то на Україні та в Азовсько-чорноморськім краю, а також в частині районів Північного Кавказу, оснайдено в значній мірі добрим обробленням поля. Але треба все-ж сказати, що спрівіній боротьби за збіжеві культури у нас мало. Збільшення урожаю є головним чином наслідком колхозного володіння землею, за своєю машинової техніки в обробленні поля, скороченням часу засіву та полоттєвих робіт. Щоб здійснити гасло тов. Сталіна відносно піднесення збору збіжжя до 7-8 міліярдів пудів, треба розвинути всебічну й енергійну боротьбу за підвищення родючості».

Бундючна промова Калініна є виразним призначенням поразки колхозного ладу на цемосковських землях, де опір селянства зневіралізував 1.600 мілійонів рублів субвенцій, виданих совітським урядом на підтримання моторово-тракторних станцій ССРР. Калінін, як і цілій совітський уряд стережеться подати до загального відома кількість збіжжя, зібраного в цім році, яка є, очевидно, катастрофальніа. «Вартостеве обчислення» разом з технічними культурами є лише незграбним намаганням заховати справжній стан річей, до того-ж «вартість» рубля впала протягом останнього року на 35-40 відс.

У зв'язку з вислідом цьогорічніх жнів варто уваги й те, що Калінін говорить про лісовий промисел, в якім, як відомо, працюють майже виключно засланці. «Зле їде розвиток лісового промислу. В порівнянні з минулим роком, він зріс на 17,9 відс. Річний план виконано на 69,7 відс. Я гадаю, що нам треба за кожну

ціну розвинути заготівлю дерева на сході, в басейнах сибірських рік». Отже нові сотки тисяч українських колхозників, пограбовані в часі останніх реквізіцій збіжжа, що посунули до міст шукати роботи, без сумніву, — опиняється в таборах примусової праці. В той спосіб буде розв'язано й справу виживлення населення і виконано план заготівлі дерева.

Т.

### Переслідування чужинців в ССР

Ріжні газети, а зокрема «Франкфуртер Цайтунг», повідомляють, що в останні часі в Москві та інших містах ССР арештовано багато чужинців — німців, австрійців, шведів, поляків, фінляндів та інших. Всупереч дотичній німецько-sovітській умові арештованим не дозволяють зноситися з їх консульятами. Посольства та консульти обставлено поліцією та шпиками; всім, що виходять із чужинецьких представництв, пе-ревіряють на вулиці папери, ба-

гатьох арештовують. Німецький уряд запротестував проти арештів німецьких громадян.

Арештовано також багато со-вітських підданців, що мали якісь зносини з чужинецькими пред-ставництвами, до лікарів та голлярів включно. Є також повідом-лення, що в Москві арештовано кількох закордонних комуністів, які приїхали на «свято револю-ції», ніби за те, що вони «слу жили посередниками між троцькістами закордоном та в ССР».

Т.

### Збірка на пам'ятник Борисові Лазаревському

В минулому числі «Тризуба» помилково зазначено пожертву п. Щірабія з Ешу в Люксембурзі лише у висоті 10 фр. П. Щірабій в дійсності пожертвував 25 фр. Далі надійшла пожертва од п. інж. І. Хмельюка — 5 фр. Сума всіх пожертв до цього часу — 609 фр. 90 см.

## НОВІ КНИЖКИ І ЖУРНАЛИ

- В історії Музею Визвольної Боротьби ч. 12-13, жовтень 1936. Прага.
- Життя і Знання, ілюстрований популярно-науковий журнал-місячник, ч. 11 (110), листопад 1916. Львів.
- Український Тиждень, ч. 39 (197), 16 листопаду 1936. Прага.
- Дзвони, літературно-науковий журнал, ч. 10, 1936. Львів.
- Пробоем, часопис підкарпатської молоді. Ч. ч. 6-7, червень-липень 1936, та 8-10, серпень-жовтень 1936. Прага.
- Кавказ, орган независимої національної мысли. № 10-34, жовтень 1936. Париж.

### Українська книгарня у Відні

### ТЕОДОР САВУЛА

має на складі всі українські книжки, ноти, мапи, співаники, календарі, журнали, картини, портрети, листівки, українські товариські відзнаки.

На бажання висилається великий ілюстрований каталог.

**Ukrainische Buchhandlung Theodor Sawula. Wien 1, Riemergasse No 2.**

# УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВИЙ ІНСТИТУТ У ВАРШАВІ

## Повне видання творів Тараса ШЕВЧЕНКА

З'явуючи свій намір з 75-літньою річницею смерті письменника, Український Науковий Інститут приступив до першого повного видання його творів та першої серії дослідів над його життям і літературною діяльністю. Видання обіймає 16 томів такого змісту:

- Т. I Передмова од видавництва. Літературна біографія Т. Г. Шевченка. Автор біографії П. Зайцев.
- Т. II Поезії до року 1843.
- Т. III » 1843—1847 р. р.
- Т. IV 1847—1857 »
- Т. V » 1857—1861 »
- Т. VI Назар Стодоля. Дрібніші твори.  
Томи II—VI редактує П. Зайцев.
- Т. VII Повісті: Художник. — Наймичка. — Варнак.
- Т. VIII Повісті: Княгиня. — Музика. — Нещасний. — Капітанша.
- Т. IX Повісті: Близнята. — Прогулька.
- Т. X Журнал. Редактує Л. Білецький.
- Т. XI Листи. Редактує Л. Білецький.
- Т. XII Т. Шевченко, як мальляр (з численними репродукціями малюнків). Автор розвідки Д. Антонович.
- Т. XIII Т. Шевченко в його польських взаєминах. П. Зайцев.
- Т. XIV Т. Шевченко в чужих мовах. Переклади Шевченка на мову польську. Редактує Б. Лепкий.
- Т. XV Т. Шевченко в чужих мовах. Переклади Шевченка на інші мови. Редактує Р. Смаль-Стоцький.
- Т. XVI Бібліографія творів Т. Шевченка та праць про нього. В. Доропенко.

Крім того, друкуються, як окремий — XXV-й — том Праць Українського Наукового Інституту, збірка монографичних розправ академіка С. Смаль-Стоцького, присвячених дослідженням творчості Шевченка (Т. Шевченко. Інтерпретації).

Творчість поета знайде всебічне освітлення в спеціально написаних для видання розвідках, а також коментаріях та примітках до тексту різних авторів.

До співпраці запрошені, крім означеніх угорі, такі особи: І. Балей, + В. Більнов, О. Бочковський, І. Брик, Е. Вировий, Є. Гловінський, Д. Дорошенко, І. Дубицький, Ф. Колесса, А. Крижанівський, М. Кордуба, С. Людкевич, Е. Маланюк, М. Рудницький, В. Сапіцький, В. Садовський, В. Сімович, М. Славінський, С. Смаль-Стоцький, Д. Чижевський, Л. Чикаленко.

Передплата надсилається згори на ціле видання або на кожний том. Передплата на окремі, вибрані з цілого видання, томи не приймається. Замовлення без внесення передплатної суми уважатимуться за неважкі.

Український Науковий Інститут звертається до всіх земляків та приятелів українського народу з гарячим закликом свою участю в передплаті на перше повне видання творів генія українського слова допомогти успішному виконанню завдання, що має задоволити одну з істотніших потреб української нації.

Директор Інституту **О. Лотоцький**

Секретар **Р. Смаль-Стоцький**

## **Українська Бібліотека ім. С. Петлюри в Парижі**

й читальня при ній (41, rue de la Tour d'Auvergne, Paris 9) відкрита в середу й четвер — 6-9 г., суботу — 4-8 і в неділю — 2-6

### **При Бібліотеці Музей С. Петлюри**

В читальні 90 органів преси — журналів, газет, бюллетенів з різких країн, де живуть українці.

Книжки видаються додому. За читання 5 фр. у місяць (за одну книгу) і 25 фр. забезпеки.

Коштом читача висилаються книги також і на провінцію.



## **Українська Бібліотека ім. С. Петлюри в Парижі**

шукас нове помешкання. Потрібне ре-де-шосе на 5-6 кімнат з центральним опалом.

Рада Бібліотеки буде вдячна кожному, хто подасть звістку про таке помешкання, переважно в центрі Парижа.

---

## **Висока Школа Позаочних Студій**

### **Український Технично - Господарський Інститут**

**в Подебрадах у Чехословаччині**

приймає її далі без обмеження речінця вписи на такі студії:

1) Високошкільний Економічно - Коопераційний відділ — 8 семестрів, підвідділи: кооперативний та торгово-промисловий.

2) Висока Школа Політичних Наук — 6 семестрів.

3) Курси Українознавства — 3 семестри.

4) Фахові й практичні короткоречінцеві курси: бухгалтерії, чужих мов (англійської, німецької та французької), пасічництва, садівництва, консервації та техничного перероблення садовини та городини, обробки шкіри, миловарства, радіотехники, фотографії.

Навчання провадиться кореспонденційно методою. Проспекти й програми висилаються безоплатно. На ширшу відповідь — прикладати міжнародну поштову марку (купується скрізь на пошті).

Звертатися на адресу: Ukrajinsky Technicko-Hospodarsky Institut. Poděbrady. Tchecoslovakie.

---

## **Генеральна Рада Українських Емігрантських Організацій у Франції**

i

### **Товариство бувших Вояків Армії УНР у Франції**

повідомляють, що з 15 листопаду с. р. їхні бюро відкрито в новому помешканні — 248, rue S-t Jacques, Paris 5.

Всю кореспонденцію для Генеральної Ради і Військового Товариства належить надсилати на цю адресу.



# Т р и з у б

тижневик поетики, культури, громадського життя та мистецтва, заснований р. 1925 Симоном Петлюрою, виходить в 1936 році по-старому і за участі тих самих співробітників.

## УМОВИ ПЕРЕДПЛАТИ НА 1936 РІК

У Франції на рік — 60 фр., на півроку — 30 фр., на три місяці — 15 фр., на один місяць — 6 фр.

	1 рік	$\frac{1}{2}$ року	3 місяці	1 міс.	Окр. чис.
ЧЕХОСЛОВАЧЧИНА	80 к. ч.	40 к. ч.	20 к. ч.	10 к. ч.	3 к. ч.
ПОЛЬЩА	18 зол.	10 зол.	5 зол.	2 зол.	0,60 зол.
РУМУНІЯ	500 лей	300 лей	150 лей	50 лей	20 лей
НІМЕЧЧИНА	12 мар.	6 мар.	3 мар.	2 мар.	0,50 мар.
СІОЛ. ШТАТИ П. А.	3 дол.	1,5 дол.	1 дол.	0,40 дол.	0,10 дол.
КАНАДА	3 дол.	1,5 дол.	1 дол.	0,40 дол.	0,10 дол.
БЕЛЬГІЯ	20 бельг.	10 бельг.	6 бельг.	2 бельг.	0,60 б.
БОЛГАРИЯ	200 лев	100 лев	50 лев	18 лев	5 лев

У Парижі набувати в книгарні В. Новолоцького, 13 rue Bonaparte, Paris 6

## ЛИСТОПАД—МІСЯЦЬ УКРАЇНСЬКИХ ІНВАЛІДІВ

Чи Ви вже зложили свою жертву на українських інвалідів?

Ділом вшануйте нам'ять тих, що своїм зусиллям та терпінням поставили нас у ряд націй.

Зложіть жертву пегайно! Вашої помочі чекають найвірніші сини України! Нам'ятайте при кожній нагоді, що за долю інвалідів одповідає той, хто пішав їх до боротьби, — Українська Нація! Обов'язком цілої Нації відповідно забезпечити інвалідів.

Українське Товариство Допомоги Інвалідам  
Ukrainian Invalids' Help Association

Львів, Потоцького 18

Редакція і адміністрація: 41, rue de La Tour d'Auvergne, Paris 9  
Для переказів у Франції: «Le Trident», chéque postal 898.50, Paris.

Редакція — Комітет.

Адміністратор: Іл. Косенко

Le Gérant: M-me Perdrizet.

Imprimerie L. BERESNIAK, 12, Rue Lagrange, Paris (5).